ACKNOWLEDGEMENT

As was indicated in our first collected edition of Seferis's poetry (1967), our work was facilitated at the start by Mr Seferis's generous interest and cooperation. The serial publication of a number of the translations in their earliest form is acknowledged in the first edition, as is the republication of selections from our initial collaborative enterprise, identified here in the Bibliographical Note. Those poems that have been revised for the current edition appear here in their revised form for the first time.

A diamond at the foot of a page indicates that the end of an irregular stanza or verse-paragraph has coincided with the end of a page: there would otherwise have been a line-space. Diamonds do not appear in those poems that have a regular stanza pattern.